

అమ్మాయి

తాయారమ్మకు గబుక్కున మెలకువ వచ్చింది. పక్కంటి చిట్టెమ్మగారి గొంతు తారాస్థాయిలో వినిపించింది. పాతపేపర్లు కొనేవాడినట్లుంది - దబాబంది పారేస్తోంది. చిట్టెమ్మ భర్త రోజూ అగ్గిప పేపరు తెప్పిస్తాడు. ఏరోజు పేపరును రోజూ చాచిపెట్టి, ఏ నెలకో రెండు నెలలకో



పాతపేపర్లు కొనేవాడికి అమ్ముతుంది. అలా అమ్మునప్పుడల్లా ఇదే గొడవ. ఈమె వీశకు రెండు రూపాయిలు కావాలంటుంది. వాడం దును వప్పుకొని తూస్తే, తూకం సరిలే దంటుంది. వీశ రెండు రూపాయిలకు కొంటూ తూకం సరిగ్గా తూస్తే వాడికి గిట్టేదేమిటి? ఈయనగారు అదేంమనిషో, పేపరు అయినా చదవరూ. ఎంతసేపూ ఆయనే విన్నో, ఆయనగారి ఆఫీసు దస్రా లేమిటో. ఎప్పుడన్నా ఇంట్లోపని తొందరగా తెమిలి, తీరకగా వున్నప్పుడు ఏ పుస్తకమన్నా చదువు కు చామంటే, పాడుకొంపలో ఏ పుస్తకమూ వుండిచావదు. తీరికగా వున్నప్పుడు చదువు కు చూసికి ఏ వారపత్రికలో కొనకూడదండి అంటే, అదోలాగాచూచి, కథల పుస్తకాలు చదువానికి నీవేం చిన్నపిల్లవంటే అంటారు. అలా విద్వారంకాకపోతే కథలపుస్తకాలు చిన్నపిల్లలే చదవాలికాబోలు. కాకపోయినా, తం పుస్తకాలు చదవకూడనంత పండు వత్తెద్దా? ఈయనదంతా చాదస్తం... తాయారమ్మ ఆవలించి లేచి కూర్చో తియి మళ్ళీ బద్దకంవేసి అలాగే వంతు కు వి. దొడ్లో బాదంచెట్టు నీడన పిల్లలు అమ్ముకుంటున్నారు. ఎదురుగుండా గదిలో

పెద్దపిల్ల సరోజ ఏదోసవరిస్తూ, కూనిరాగం పొడుకుంటూ అటూ ఇటూ తిరుగుతుంది.

తాయారమ్మ కళ్ళు మూసుకుని పడు కుంది. చిట్టెమ్మగారి పేపర్లబేరం అయి పోయిందట్లుంది. అటునుంచి మాటలేమీ వినిపించటంలేదు. చిట్టెమ్మ మళ్ళీ నీళ్ళపోసు కుంది. ఈ నెల నాల్గరోజులు ఎడం అయ్యే వరకే తనకీ నెల తప్పిందనుకుంది. ఈ సంగతే అయనతో అంటే, చిరాగ్గా మొగం పెట్టి, పెద్దపిల్లకూడ పెళ్ళికెదుగుతే ఇంకా నీకు నెలతప్పటమేమిటి నాతలకాయ అన్నారు. మొన్న సాయంకాలం శివాలయానికెళ్ళితే ఇయలక్షమ్మగారు కనిపించి మళ్ళీ నీళ్ళు పోసుకున్నారా అని అడిగింది. తను నవ్వి అం ఏం నీళ్ళులేదురూ మా పెద్దమ్మాయి పెళ్ళిడుకొస్తే అంది. అయితే మీరు మా ముసలివగ్గు అయిపోయారేమిటి అని అంది ఆవిడ. ఆ జయభక్తమ్మగారికి తెలిసినంత కూడ ఈయనకు తెలిసిచావదు. నిన్న దీపాలా పెట్టింతర్వాత ఆయన ఆఫీసునుండి వచ్చేసరికి తాను వాకిట వుండటం చూచి ఆయన ముసి ముసి నవ్వులు నవ్వారు. ఆయన అలా నవ్వే వరకే తనకు తలకొట్టేసినంత వనయింది. దొడ్డుటమటుకు పొద్దుట చెంబులో నీళ్ళు పోస్తూ, పిల్లలెవరూ చూడకుండా, "నెల తప్పిందనుకున్నావు కదే." అని వెటకారంగా అన్నారు. ఆ మాటకు తనకు మండుకొచ్చింది. ఈయన పయికి ఇట్లా వుంటారుగాని, ఈయనగారి దగ్గర ఎంత కాణా తనం వుందనుకోవాలి...

తాయారమ్మ లేచి కూర్చుని, 'అమ్మాయి! సరోజా, నోరెండిపోతోంది, కానిసి మంచి నీళ్ళు పోయ్యవే' అంది. సరోజకు వినిపించిందో, వినిపించలేదోగాని గదిలోంచి బయటికి రాలేదు. ద్రాయరుమీద అద్దం పెట్టుకుని కుర్చీలో కూర్చుని తల దువ్వుకుంటోంది. ఇంకా వచ్చి మంచి నీళ్ళు పోస్తుందని భూర్చుంటే సరోజ ఎంతకీ బయటికి రాదు. సన్నగా ఏదో పాట పాడుకుంటూ, అద్దంలో తన అందాన్నిచూచి మురిసిపోతోంది.

తాయారమ్మకు ఎక్కడలేని కోపం వచ్చి, 'ఒసేయ్ సరూ' అని అరిచింది దిగ్గరగా. ఆ అరుపుకు సరోజ వులికిపడి బయటికి వరండాలోకి వచ్చింది.

'ఏమిటే అమ్మా పిలిచావు?' తలంటు

కున్న తల చిక్కుతేనుకుంటూ అడిగింది. 'హా! ఇప్పటికి వినిపించిందా?' అని అడుగుకు పోతోంది కానీ మంచినిచ్చు పొందింది అని కామమేపునుంచి అరుస్తుంటే - ' 'వినిపించిందిలే -' అని ముందకున్న జుట్టునంతా వెనక్కి లాక్కొని, చివరికి చిక్కు తీసుకురావటానికి వంటింది వచ్చింది.

నల్లటి మేఘాలాగా పిరుదులు క్రిందకు వ్రేలాడుతున్నజుట్టు, సరోజి సున్నంతమేర వెనుకభాగాన చిమ్మచీక కల్పిస్తుంది. నరోజి విరబోసుకున్న వె కయ చూడగానే తాయారమ్మచేయి యత్నంగా పిడికెడుకూడా లేని తనము ముడివయన వడింది.

సరోజి వయస్సుంత వున్నప్పుడు ఇంతకు రెట్టింపుజుట్టు వుండేది. జడ అరచేటి వెడల్పున పట్టాలాగా ఇంతబా వుండేకె. అమ్మమ్మ తనకు మల్లెపూల పేస్తే ఇంట్లో అందరికని కొన్న మల్లెలు తమడ వక్కదానికి సరిపోయేవిక వు. అమ్మమ్మ ఆనేది - మాఅమ్మ ఇదేంజడే వెనుకటి మా మేనత్తకేమాతా. నేటికి చూశా. మా చిన్నతనంలో వేణుగోపాలని గుళ్ళు పుట్టలేవుండే సుబ్రమన్నె సా అంతబారు వుండకదే! తనకు తలంటు వస్తే ఇక ఆరోజు ఆదోక పెద్దపని. అమ్మ ఒకవయపు ఇంత నందెడుజుట్టు వేస గూడంన్నీ వడేదాకా అంటేవారు. ఎక దాకో ఎందుకు? తనకు పెళ్ళయి కాపు కొచ్చేవరకు ఆ జుట్టు వుంది. క్రొత్తలో జుట్టుచూచి ఆడబిడ్డల మూతులు, తోటికో మూతులు వంకర్లుపోయేవి పుక్కురోష ఎటొచ్చి ఈ పెద్దది కడుపునవడ తర దైపాయిడ్ వచ్చి అంతజుట్టూ పోయి రికి ఇంతముడి మిగిలింది. ఇంక ఏన వచ్చేను అంతజుట్టు...

సరోజి వంగుని తాయారమ్మ వ గ్గానులోకి నీళ్ళుపోస్తుంటే జుట్టుంతా ముం పడి గ్గానును తాకింది. తాయారమ్మ కను లేచింది.

"ఏమిటాజుట్టు ముడేసుకోకూడదు. ల కక్రిలాగా విరబోసుకున్నావు. పూకేగండ్ యింత జుట్టు వుందని అందరికీ తెలియాల ? మిట్టమధ్యనంపూట తలంటుకున్న

అలాగే విరబోసుకుంటే ఏ దయ్యన ప్నా వట్టేను." పాపం! సరోజి తల్లి ఆ న్న మాటలు చు చిన్నబుచ్చుకుంది.

"చిక్కు తీసుకుందామని" మె గొణిగింది. ఇది జరిగి వదిరోజులువారింది. ఒక శుక్రవారంనాటి సాయంత్రం సరోజి తన స్నేహితురాండ్రతో కలసి కనుకర్ గుడి కెళ్ళటానికి బయలుదేరింది. అలమటో వున్న దాపుడు బట్టల్లోంచి సిల్కు-బట్టల తీసి కట్టుకుంది. జడ సగం అల్లి వదిలేసింది. దొడ్లో పూసిన మల్లెపూలతో దండ అల్లడని జడలో పెట్టుకుంది. కళ్ళనిండా బట్టగా కాటుక పెట్టుకుంది. పెద్ద కుంకుమజుట్టు పెట్టుకుంది. సుతారంగా కణతల చీరకు ముంగురులను లాగింది. మాటిమాటికి తారా పోతున్న సిల్కు-ప మిటను వయకి లాక్కుంటూ, జడను ముందుకేసుకుని స్నేహితురాండ్రకోసం ఇంట్లోకి బయటికి తిరుగుతోంది.

సాయంకాలపు వంటపనిలో వదిలి వున్న తాయారమ్మ ఏదో పనిమీద తలు లోకి వచ్చి కూతురును చూచింది. తన కూతురు సరోజి ఇంత అందగత్తా అంటి చింది తాయారమ్మకు. సరోజి నడిచి అంత మేర వెలుగులు పారాడుతున్నాయి. అంతో కుండా హాటలోని నిలుపుటద్దంలో తన రూపాన్ని చూసుకుంది తాయారమ్మ. చిక్కు పోయిన దవడలు, లోతుకుపోయిన చివ్వు, చెమటలు కారుతున్నవళ్ళు, అసహ్యంగా తారా పోయిన పొత్తికడుపు, లూజుగా జారిపో తున్న మెడ కండరాలు, మోటుగా జారి పోయిన చేతిబల్బులు, బిగుతు నశించిన రొమ్ములు.... తాయారమ్మకు ఏడుపుచచ్చి నంతవనయింది. కోపం. విసుగు, చిరాకు.

మళ్ళీ కూతురువంక చూచింది. వచ్చూ రుంగా గోలుసులు పట్టుకుని కూర్చుని, వల్లనంగా కాళ్ళువూపుతూ పుయ్యాలబిల్లి మీద పూగుతోంది. కూతురు వెలమ కొర సానిలాగావుంది. తాను పనిచేసే రామింటె క నాక వ్వం గా వుంది. కూతురు అప్పుడే రేకులు విచ్చుకున్న గులాబీపువ్వులాగావుంది. తాను, వదిలి, మాడి, నల్లపడిపోయిన ముద్ద చింతలాగా వుంది. తాయారమ్మకు తన కూతురు గర్భవిరోధిలాగా కనిపించింది.

తెలుగు వక్రికా ప్రపంచంలో ప్రవ్రథ మంగా 'కథా నన్నివేశం' కవచపేటి ఘోష ఘనంగా చోటుచేసుకున్న కథ

తన ఆస్తిని కొల్లగొట్టి తనను బికారిని చేసి తన కళ్ళముందే అందలమెక్కి కులుకు తున్న ప్రత్యర్థినిలాగా వుంది. తనను వెక్కి రిస్తున్నట్టపించింది. తాయారమ్మ మాతృ హృదయంలో - "ఆడమనసు" అనూయతో కుతకుతలాడింది. విల విల లాడింది. ఆ సమయంలో సరోజి తన కడుపున పుట్టిన కూతురు కాదు, ఆడబిడ్డ, తోడికోడలు, సవతి, గయ్యాళి అత్త, గయ్యగయ్యమనే ఇంటావిడ.

"ఏమీ నేను వంటపనితో సతమతమవు తుంటే, సాని పాపలాగా సింగారించుకుని తీరిగ్గా కూర్చున్నావు? కాస్త నాకు సాయం రాకూడదు!"

సరోజి వెల వెల పోయింది.

"నీవేకడమ్మా, దుర్గగుడి కెళ్ళుతానంటే సరే వెళ్ళమన్నావు"

"వెళ్ళమంటే మరింకా ఇక్కడే వున్నావేం?"

"వర్తవ్వి వాళ్ళకోసం చూస్తున్నా -"

"వెళ్ళమ్మా వెళ్ళు. నీవు నీ యిష్టమిచ్చి నట్టు గుళ్ళు, సినిమాలు, పేరంటాలు, స్నేహితురాళ్ళ యిళ్ళు అన్నీ చక్కపెట్టు. నేను మీ అందరికీ వండివార్చిపోస్తా. వున్నా నుగా, నేనొక దాసీముండను.... మిగిలిన మంద ఎక్కడికి జేరింది? ఆడుకోటానికా? వాళ్ళకేమన్నా నీళ్ళుపోసి వుతికిన గుడ్డలు తొడిగేవా? తొడగలా-తొడగవ్ ఎందుకు తొడుగుతావ్. అద్దంలో చూచుకుని మురిసి పోవటమే సరిపోతుందాయె నీకు. నీవు సినిమా సారూలాగా సింగారించుకు కూర్చో. మిగిలిన చిన్నపిల్లలు ఎద్దిమద్దిగా వుంటే నీకేం ?



కొచ్చింది. తాయారమ్మ మొగుడు యమ్మ మట్టా తిరుగుతూ పగిలగా చూశాడ సీరి యుసిగా మొగంపెట్టి. పరిక్ష పూర్తిచే పక పక నవ్వి, 'ఓర్పి, మీ అమ్మరా గి...!' అన్నాడు.

'అమ్మ కాదు నాన్నా! బొమ్మ' నజ అంది.

'ఏంబొమ్మా?' ఏంపేరు పెడతామా అని సాలోచనగా అడిగాడు తండ్రి.

అందుకు గోపి సమాధానం యిచ్చాడు! 'దసరా బుట్టబొమ్మ.'

'వెరిగడ! దసరా బుట్టబొమ్మ'

'అమ్మ! అమ్మ! దసరా బుట్టబొమ్మ' తండ్రితోకలిసి పిల్లలు చుట్టూ తిరగడం మొదలుపెట్టారు.

ఇక తాయారమ్మ అక్కడ వుంటేక పోయింది. గదిలోకివెళ్ళి తలుపులు మూసి యుండుకుంది. అలంకరణ అంతా తీసివేసి మంచంమీద బోర్లా పడుకుంది. బయట పిల్లలూ తండ్రి కలిసి ఆగం చేస్తున్నారు.

ఇంతలో సరోజ గుడికెళ్ళవచ్చిందట్లుంది. పిల్లలు 'సరక్క' అంటూ చుట్టూ పొంగి తల్లినిగురించి చెప్పుకున్నారు. తాయారమ్మ బయట గొడవంతా వింటూ వడుకుంది.

'అబ్బ, ఇవాళ సరక్క బలేవుంది' అంటున్నాడు శేషు.

'ఎలావున్నానే?'

'మోతగా వున్నావు' రాజు అనాడు. వెంటనే వాడిపిచ్చుమీద ఎవరో మోత వుట్టించారు.

'ఇవాళ అమ్మకూడా నీలాగే వుంటే సరక్క'

'సరక్కలాగా వుండాలని అమ్మ అలా పోకు చేసుకుంది.' నజ అంటోంది.

'దానిమొగం సరూలాగా వుండంటే మళ్ళీ మరోజన్మ ఎత్తాలి.' భర్తకువారం.

నిజమే...మళ్ళీ ఇంకోజన్మ ఎత్తాలి అ అందం. ఆ లేతదనం రోజు రోజుకి వుడిగి పోయేనేకాని మళ్ళీ వచ్చేవికావు. అక ఈ జన్మలో మళ్ళీ 'తాయారు' రాలేదు. 'తాయారమ్మ' ఇంకా నాలుగు రోజుల తే 'తాయారు మామ్మ' అవుతుంది.

సరోజ తండ్రితో ఫిర్యాదు చేస్తోంది తన మీద.

'నాని పాపలాగా సింగారించుకున్నానని

ఇందాక అమ్మ నన్ను తిట్టింది నాన్నా —"

"ఏడ్చిందిలే. ఇప్పుడు తను చేసిన పనే మిటో? అమ్మ అలాగే అంటుంది. తల్లి. నీకేవమ్మ, లక్ష్మిదేవిలాగా వుంటావు నీవు యింట్లోవుంటే చాలు లక్ష్మి తాండవమాగు తుంది."

కుమార్తెను తండ్రి బుజ్జగిస్తున్నాడు.

"ఏ వయస్సుకు తగ్గముచ్చట వయస్సుకుండాలి, ఎందుకే పిచ్చిపిల్లా, కళ్ళు నీళ్ళు పెట్టుంటావు. లేలే, భోజనాలు పెట్టాం"

ఆయనకు తెలిసినంత తనకు తెలియక పోయింది ఏ వయస్సుకు తగ్గ ముచ్చట ఆ వయస్సేకాని, పోయేవయస్సు కాదుగా.

"అన్నాలు పెట్టటానికి రావే" అని



పిల్లలు తలుపుకొట్టారు. తాయారమ్మ లేవ లేదు.

"సరక్క పెట్టుందిలే పదండ్రా" అంతా వంటింట్లోకి పోయారు. సరోజ, మడిచీరకోసం అమ్మ ఎక్కడ వెళ్ళిందో అని వెతుకుతోంది. మడిచీర కట్టుకుని చడ్డన చేస్తుంది కామాల.

"ఇప్పుడు సరక్క అమ్మలాగా వుంది" గోపి అంటున్నాడు.

"సరక్క ఎప్పుడూ సరక్కలాగే వుంటుందేరా? అమ్మగూడ అవుతుంది, రేపు వెళ్ళిచేసుకుంటే"

"ఫో నాన్నా"

నిజమే, సరుకూడా రేపు పెళ్ళయి పిల్లలు వుడిలే తనలాగే తయారవుతుంది. అనికూడ

ఒకనాడు ముసలిదయిపోతుంది.

తాయారమ్మకు గుండెలమీదనుండి బరువు దింపినట్టుయింది.

తాయారమ్మలోని 'అడమనను' మెల్ల మెల్లగా ప్రక్కకు వొదిగింది. 'తల్లిమనను' నిండుగా పొరింది.

ఏమిటో పాపం చిన్నపిల్ల. ఇంకాక దాన్ని అడ్డమయిన తిట్టా తిట్టింది. ఆది ఎల్లకాలమ్మా ఈ యింట్లో ఉండబోయి వుంటుందా? రేపు పెళ్ళయితే దాని దార్ని అది పోతుంది.

నిజంగా సరూ ఎంత అందంగా వుంటుంది. అమ్మ లక్కలంతా నీ కూతురుకేవమ్మా ఇంగారపు బొమ్మ అంటారు. తన కడుపున వుట్టిన కూతురు అందంగా, ఆకర్షణీయంగా వుంటే తనకు మాత్రం అందం కాదా? అందరూ ఫలానమ్మ కూతురమ్మ అంటారు.

మొన్న వర్తనమ్మగారు పేరంటానికి పిలవ టానికని వచ్చి సరూను చూచి, 'నీ నోట్లోంచి వూడిపడ్డట్టు వుండే నీ కూతురు. తల్లల అందం కూతుర్లకు రాక ఇంతవరకీ వస్తుంది' అంది. పెద్దమ్మయిని చూస్తుంటే కొత్తగా కాపురానికొచ్చిన రోజుల్లో నీవు ఎలా వుండే దానివో గుర్తుకు వస్తుండే-అని నాళ్ళ నాన్న అన్నార ఒకసారి. నిజంగా తన అందమంతా కూతురుకే వచ్చింది. నుటూను ఎవరన్నా అందగతై అన్నారంటే అది తనను అన్నట్లే...

అందరూ అన్నాలు తిని దాచిట్లోకి వచ్చారు. పిల్లలు పుస్తకాలు ముందేసుకుని పాఠాలు చదువుతున్నారు. తాయారమ్మ మెల్లగా లేచి తలుపు తీసుకుని వంటింట్లోకి వెళ్ళింది. వంటింట్లోంచి 'అమ్మాయ్ సరూ!' అని కేకేసింది. తల్లి పిలుపు విన్న సరోజ హాలులోంచి వంటింట్లోకి వచ్చింది.

తాయారమ్మ గుప్పెడు మిరపకాయలు కూతురు చుట్టూ గిరగిర తిప్పి దిక్కిలిసి పొయ్యిలో వడేసింది.

"ఎందుకే అమ్మా ఇదంతా?" "ఎందుకేమీదే ఫిచ్చిపిల్లా, ఇంకాక గుళ్ళోకెళ్ళావా? ఆంధరి పాపిష్టికళ్ళు నీమీదే వుంటాయి. దిక్కి తగలదే? ఎంతమంది చూశారో ఏమిటో! ఒక్కొక్కళ్ళు కళ్ళు వుంటాయి—ఆ కళ్ళతో చూశారా, నన్నీ రాయంట్లీదీ ఫెళ్ళున పగిలి వూడితలంటుంది"